



SARL Camping LA NINGLE ****

66 chemin des Roselières 85270 Saint Hilaire de Riez

02 51 54 07 11 – 06 80 22 70 07

contact@campingdelaningle.fr

INVENTAIRE HEBERGEMENT 2/5 personnes / Inventory

MOBIL HOME OCEANE / MEDITERRANEE / SAVANAH / ALIZE / VENEZIA

8 assiettes plates / dinner plates	6 tasses à café / coffee cups	1 poubelle / dustbin
8 assiettes creuses / soup plates	2 mugs	1 poubelle à compost / compost bin
8 assiettes à dessert / dessert plates	1 petite poêle / small pan	1 poubelle SDB / bathroom dustbin
8 cuillères à soupe / soup spoons	1 grande poêle / large pan	1 balai brosse / broom brush
8 cuillères à café / teaspoons	2 couvercles / lids	1 balai / broom
8 fourchettes / forks	2 casseroles / pans	1 seau + serpillière / bucket + floor cloth
8 couteaux / knives	1 faitout / pot	1 pelle + balayette / shovel + brush
2 couteaux offices / knives offices	1 plat four / oven dish	bassine(s) / basin(s)
1 couteau à viande / carving knife	1 paire de ciseaux / a pair of scissors	2 cintres pantalons / pants hangers
1 couteau à pain / bread knife	1 râpe / grater	10 porte-manteaux / coats hangers
1 spatule en bois / wooden spatula	1 passoire / sieve	
1 cuillère en bois / wooden spoon	1essoreuse à salade / salad spinner	3 couettes / duvets
1 tire bouchon / corkscrew	2 saladiers / salad bowls	4 oreillers / pillows
1 ouvre-boîte / tin opener	2 plats à hors d'œuvre / starter dishes	alèses pour lit et oreiller / drawsheets
1 louche / ladle	1 planche à découper en verre / cutting board	
1 écumoir / skimmer	1 dessous de plat / trivet	1 séchoir à linge + épingles à linge / drying rack + clothes pegs
2 couverts à salade / salad servers	1 cloche à micro-ondes / microwave protection	salon de jardin (table et 4 chaises de jardin) / garden furniture (table and 4 garden chairs)
1 épluche légumes / vegetable peeler	1 cendrier / ashtray	
1 carafe		
4 grands verres / large glasses	micro-ondes / microwave	2 bains de soleil / sun baths
4 petits verres / small glasses	cafetière électrique ou Senseo (modèle Alizé) / coffee maker or Senseo (Alize)	1 barbecue à charbon de bois sur demande
2 verres à pied / wine glasses	extincteur / fire-extinguisher	
4 bols / bowls	télévision	Sac de tri sélectif / tri bag

Le matériel de chaque hébergement fait l'objet d'un inventaire chiffré. Le locataire est tenu de le contrôler à son arrivée et de signaler toute anomalie au plus tard le lendemain, à la réception. Un dépôt de caution vous sera demandé à l'arrivée :

- **Une caution de 250€ pour l'hébergement.** Elle vous sera restituée ou annulée, au plus tard huit jours après la fin du séjour, sous déduction du montant des détériorations et/ou des manquants constatés. En cas de perte ou de casse d'un objet équipant l'hébergement, **il ne devra en aucun cas être remplacé par vos soins.**
- **Une caution de 80€ pour le ménage** Elle vous sera restituée ou annulée, au plus tard huit jours après la fin du séjour, après vérification.

Le nettoyage de l'hébergement est à la charge du locataire. La notion de propreté n'étant pas la même pour tous, nous attirons l'attention de notre aimable clientèle sur le fait que cette location est propre lors de la prise de possession. Elle doit donc être rendue propre et rangée lors de l'inventaire final, se référer aux « **Consignes de ménage de fin de séjour** » au verso de cette feuille. **Faute de quoi nous nous verrions dans l'obligation de facturer les 80€ du ménage.**

Les clés de l'hébergement seront rendues systématiquement après l'état des lieux de sortie.

En vous remerciant pour votre compréhension, **nous vous souhaitons de très belles vacances.**

*The material of each mobile home is subject to an inventory encrypted. The tenant is required to check on arrival and report any anomaly at the latest the next day, at the reception. On arrival, you'll be asked for **a deposit of 250€ for the mobile home and 80€ for the cleaning.** The 250€ will be returned or cancelled no later than eight days after the end of the stay, less the amount of damage and / or missing and the 80€ for the cleaning, in the eight days after the end of the stay after verification. In case of loss or breakage of any mobile home's equipment, **it will never be replaced by you.** **The cleaning of the mobile home is the responsibility of the tenant.** Cleanliness is not the same for everyone, we catch the attention of our guests on the fact this location is clean when taking possession. It should therefore be made clean and tidy during the final inventory, refer to the "**Cleaning instructions before departure**" on the back of this sheet. **Otherwise, we would keep the deposit of 80€.***

The keys of the mobile home shall be return after the check out.

We thank you for your understanding, **we wish you good holiday.**



CONSIGNES DE MENAGE DE FIN DE SEJOUR CLEANING INSTRUCTIONS BEFORE DEPARTURE

CUISINE / Kitchen

- ▶ Nettoyer la vaisselle, les plans de travail, la plaque de cuisson, le four à micro-ondes, la cafetière.
- ▶ Eteindre le réfrigérateur et le nettoyer.

*Clean the dishes, worktops, hob, microwave oven, coffee maker.
Switch off the refrigerator and clean it.*

CHAMBRES / Bedrooms

- ▶ Secouer les couettes avant de les plier.
- ▶ En cas de tâche sur les couettes et/ou alèses, merci de nous en informer.
- ▶ Nettoyer les placards et les étagères.



Shake duvets before folding them. In the event of a stain on the duvets and/or fabric mattress pads, please let us know.

Clean cupboards and shelves.

SALLE DE BAIN / Bathroom

- ▶ Nettoyer le lavabo, le miroir, le placard et les étagères.
- ▶ Nettoyer les parois de la douche et la porte.
- ▶ Sortir la bonde de douche et le siphon et les nettoyer.

Clean sink, mirror, cupboard and shelves.

Clean the shower walls and the door. Remove the shower drain and the siphon and clean them.



WC / Toilets

- ▶ Nettoyer et désinfecter la cuvette et l'abattant des toilettes.

Clean and disinfect the toilet bowl and seat.

Et pour finir... / and to finish

- ▶ Nettoyer le barbecue si utilisé pendant le séjour.
- ▶ Vider les poubelles et les déposer au local poubelle situé à l'entrée du camping.
- ▶ Balayer le sol ou passer l'aspirateur dans chaque pièce. Un aspirateur est à disposition à l'accueil.
- ▶ Passer la serpillère dans chaque pièce. Laisser la serpillère à l'extérieur.



Clean the barbecue if used during the stay.

Empty the garbage cans and deposit them in the garbage room located at the entrance to the campsite.

Sweep the floor or vacuum each room. A vacuum cleaner is available at reception.

Mop each room. Leave the mop outside.

*Si le nettoyage n'a pas été effectué correctement, votre caution de 80€ sera retenue.
If the cleaning isn't done properly, your deposit of 80€ will be hold.*



SARL Camping LA NINGLE ****

66 chemin des Roselières 85270 Saint Hilaire de Riez

02 51 54 07 11 – 06 80 22 70 07

contact@campingdelaningle.fr

INVENTAIRE HEBERGEMENT 2/6 personnes / Inventory

MOBIL HOME TAMARIS / OYAT

10 assiettes plates / dinner plates	4 tasses à café / coffee cups	1 poubelle / dustbin
10 assiettes creuses / soup plates	4 mugs	1 poubelle à compost / compost bin
10 assiettes à dessert / dessert plates	1 petite poêle / small pan	1 poubelle SDB / bathroom dustbin
10 cuillères à soupe / soup spoons	1 grande poêle / large pan	1 balai brosse / broom brush
10 cuillères à café / teaspoons	2 couvercles / lids	1 balai / broom
10 fourchettes / forks	2 casseroles / pans	1 seau + serpillière / bucket + floor cloth
10 couteaux / knives	1 faitout / pot	1 pelle + balayette / shovel + brush
2 couteaux offices / knives offices	1 plat four / oven dish	bassine(s) / basin(s)
1 couteau à viande / carving knife	1 paire de ciseaux / a pair of scissors	2 cintres pantalons / pants hangers
1 couteau à pain / bread knife	1 râpe / grater	10 porte-manteaux / coats hangers
1 spatule en bois / wooden spatula	1 passoire / sieve	
1 cuillère en bois / wooden spoon	1 essoreuse à salade / salad spinner	5 couettes / duvets
1 tire bouchon / corkscrew	2 saladiers / salad bowls	6 oreillers / pillows
1 ouvre-boîte / tin opener	2 plats à hors d'œuvre / starter dishes	alèses pour lit et oreiller / drawsheets
1 louche / ladle	1 planche à découper en verre / cutting board	
1 écumoir / skimmer	1 dessous de plat / trivet	1 séchoir à linge + épingles à linge / drying rack + clothes pegs
2 couverts à salade / salad servers	1 cloche à micro-ondes / microwave protection	salon de jardin (table et 6 chaises de jardin) / garden furniture (table and 6 garden chairs)
1 épluche légumes / vegetable peeler	1 cendrier / ashtray	
1 carafe		
8 grands verres / large glasses	micro-ondes / microwave	2 bains de soleil / sun baths
8 petits verres / small glasses	cafetière électrique ou Senseo (modèle Oyat) / coffee maker or Senseo (Oyat)	1 barbecue à charbon de bois sur demande
4 verres à pied / wine glasses	extincteur / fire-extinguisher	
8 bols / bowls	télévision	Sac de tri sélectif / tri bag

Le matériel de chaque hébergement fait l'objet d'un inventaire chiffré. Le locataire est tenu de le contrôler à son arrivée et de signaler toute anomalie au plus tard le lendemain, à la réception. Un dépôt de caution vous sera demandé à l'arrivée :

- **Une caution de 250€ pour l'hébergement.** Elle vous sera restituée ou annulée, au plus tard huit jours après la fin du séjour, sous déduction du montant des détériorations et/ou des manquants constatés. En cas de perte ou de casse d'un objet équipant l'hébergement, **il ne devra en aucun cas être remplacé par vos soins.**
- **Une caution de 80€ pour le ménage.** Elle vous sera restituée ou annulée, au plus tard huit jours après la fin du séjour, après vérification.

Le nettoyage de l'hébergement est à la charge du locataire. La notion de propreté n'étant pas la même pour tous, nous attirons l'attention de notre aimable clientèle sur le fait que cette location est propre lors de la prise de possession. Elle doit donc être rendue propre et rangée lors de l'inventaire final, se référer aux « **Consignes de ménage de fin de séjour** » au verso de cette feuille. **Faute de quoi nous nous verrions dans l'obligation de facturer les 80€ du ménage.**

Les clés de l'hébergement seront rendues systématiquement après l'état des lieux de sortie.

En vous remerciant pour votre compréhension, **nous vous souhaitons de très belles vacances.**

*The material of each mobile home is subject to an inventory encrypted. The tenant is required to check on arrival and report any anomaly at the latest the next day, at the reception. On arrival, you'll be asked for **a deposit of 250€ for the mobile home and 80€ for the cleaning.** The 250€ will be returned or cancelled no later than eight days after the end of the stay, less the amount of damage and / or missing and the 80€ for the cleaning, in the eight days after the end of the stay after verification. In case of loss or breakage of any mobile home's equipment, **it will never be replaced by you.** **The cleaning of the mobile home is the responsibility of the tenant.** Cleanliness is not the same for everyone, we catch the attention of our guests on the fact this location is clean when taking possession. It should therefore be made clean and tidy during the final inventory, refer to the "**Cleaning instructions before departure**" on the back of this sheet. **Otherwise, we would keep the deposit of 80€.***

The keys of the mobile home shall be return after the check out.

*We thank you for your understanding, **we wish you good holiday.***



CONSIGNES DE MENAGE DE FIN DE SEJOUR CLEANING INSTRUCTIONS BEFORE DEPARTURE

CUISINE / Kitchen

- ▶ Nettoyer la vaisselle, les plans de travail, la plaque de cuisson, le four à micro-ondes, la cafetière.
- ▶ Eteindre le réfrigérateur et le nettoyer.

*Clean the dishes, worktops, hob, microwave oven, coffee maker.
Switch off the refrigerator and clean it.*

CHAMBRES / Bedrooms

- ▶ Secouer les couettes avant de les plier.
- ▶ En cas de tâche sur les couettes et/ou alèses, merci de nous en informer.
- ▶ Nettoyer les placards et les étagères.



Shake duvets before folding them. In the event of a stain on the duvets and/or fabric mattress pads, please let us know.

Clean cupboards and shelves.

SALLE DE BAIN / Bathroom

- ▶ Nettoyer le lavabo, le miroir, le placard et les étagères.
- ▶ Nettoyer les parois de la douche et la porte.
- ▶ Sortir la bonde de douche et le siphon et les nettoyer.

Clean sink, mirror, cupboard and shelves.

Clean the shower walls and the door. Remove the shower drain and the siphon and clean them.



WC / Toilets

- ▶ Nettoyer et désinfecter la cuvette et l'abattant des toilettes.

Clean and disinfect the toilet bowl and seat.

Et pour finir... / and to finish

- ▶ Nettoyer le barbecue si utilisé pendant le séjour.
- ▶ Vider les poubelles et les déposer au local poubelle situé à l'entrée du camping.
- ▶ Balayer le sol ou passer l'aspirateur dans chaque pièce. Un aspirateur est à disposition à l'accueil.
- ▶ Passer la serpillère dans chaque pièce. Laisser la serpillère à l'extérieur.



Clean the barbecue if used during the stay.

Empty the garbage cans and deposit them in the garbage room located at the entrance to the campsite.

Sweep the floor or vacuum each room. A vacuum cleaner is available at reception.

Mop each room. Leave the mop outside.

*Si le nettoyage n'a pas été effectué correctement, votre caution de 80€ sera retenue.
If the cleaning isn't done properly, your deposit of 80€ will be hold.*